

394D0055

29.1.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 25/37

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 20 päivänä joulukuuta 1993,

Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Bulgarian tasavallan välisen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen ja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan hiili- ja teräsyhteisön puolesta

(94/55/EHTY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Kööpenhaminassa 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 1993 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät,

sekä katsoc, että

komissio on neuvotellut yhteisöjen puolesta kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen ja Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirjan Bulgarian tasavallan kanssa,

olisi hyväksyttävä tämä lisäpöytäkirja,

lisäpöytäkirjan tekeminen on tarpeen Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 2 ja 3 artiklassa erityisesti määriteltujen yhteisön tavoitteiden saavuttamiseksi, ja

perustamissopimuksessa ei määrätä kaikista tapauksista, joihin tätä päätöstä sovelletaan, sekä kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja saatuaan neuvoston yksimielisen hyväksymisen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan hiili- ja teräsyhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Bulgarian tasavallan välisen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen ja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja.

Lisäpöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä ⁽¹⁾.

2 artikla

Komission puheenjohtaja tekee lisäpöytäkirjan 8 artiklassa tarkoitetun ilmoituksen Euroopan hiili- ja teräsyhteisön puolesta.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1993.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jacques DELORS

⁽¹⁾ EYVL N:o L 25, 29.1.1994, s. 27